

Newsletter nº 4, Dezembro de 2014

Competências Vocacionais Avançadas em Línguas estrangeiras para Profissionais de Emergência Médica

Projecto Nº-2013-1-PL1-LEO05-37769

Bem-Vindo!

O projecto “Medilingua” (2013-1-PL1-LEO05-37769) está quase a chegar ao seu meio termo e os parceiros continuam a trabalhar activamente para a criação da plataforma de gestão dos conteúdos de aprendizagem e dos próprios conteúdos de aprendizagem.

Neste momento, encontramos-nos a desenvolver a segunda unidade “Problemas Respiratórios em Crianças”. Os parceiros aguardam a realização da III reunião transnacional que se irá realizar em Fevereiro, na Bulgária e será um momento importante de discussão acerca dos proximos passos do projecto Medilingua (registo dos podcasts e da fase de teste)

O Relatório Intermédio de Disseminação está a ser preparado pelo parceiro búlgaro (Centro RUNI). Este relatório contém informação acerca da eficácia da disseminação dos resultados do projecto e das actividades chave desenvolvidas até à data.



This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

“Copyright for this material is waived by the project consortium to third parties with the provision that the project is credited appropriately and any developments are accredited with the same copyright waiver. This licence is governed by the terms defined at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>.”



Exemplos de podcasts na Educação

A Universidade de Bergamo, Italia (<http://www.pluriversiradio.it/>)

A metodologia de podcasting foi aplicada durante o segundo semestre do ano académico de 2005 – 2006 para dois cursos não graduados em comunicação multimédia e interação humanos / computador, na Faculdade de Artes e Filosofia da Universidade de Bergamo.

O podcasting foi usado, antes de mais, para registar materiais de aprendizagem adicionais, de modo a complementar ou integrar lições teóricas ou livros didáticos.

Estes podcasts, com a duração de 5 a 10 minutos, constituíam sumários das aulas ou debates acerca de um tópico específico.

Para além disso, os alunos também participaram na criação dos podcats. O objectivo era o de introduzir os estudantes nos conceitos e elementos básicos e na gestão dos ficheiros audio para alargar as capacidades de comunicação das páginas web. Os tutores do curso auxiliaram os formandos, dando-lhes orientações nas tarefas, resolvendo pequenos problemas técnicos. Os estudantes comunicavam uns com os outros através de um fórum fornecido pela plataforma de e-

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

“Copyright for this material is waived by the project consortium to third parties with the provision that the project is credited appropriately and any developments are accredited with the same copyright waiver. This licence is governed by the terms defined at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>.”

learning da universidade, onde podiam colocar questões e respostas e partilhar experiências de aprendizagem. Este forum era regularmente monitorizado pelos tutores, mas os estudantes eram levados a responder por eles mesmos às questões colocadas pelos colegas.

A Universidade de Manchester, Reino Unido

Durante os ultimos anos, a Universidade de Manchester testou vários mecanismos que permitiam registar não somente as aulas mas igualmente outras actividades de aprendizagem de grupo. A Universidade usou podcasts de modo a oferecer materiais de aprendizagem que pudessem ser revistos após a aula. Os estudantes usaram a metodologia de podcasting dirigida, também, a diferentes modos de aprendizagem e forneceram apoio a esses estudantes que tinham diferentes necessidades educativas.

Durante o teste piloto que teve inicio em 2011, os estudantes inquiridos demonstraram-se muito satisfeitos com a ideia de usar podcastings no processo de aprendizagem.

A Universidade de Manchester usou um sistema altamente automatizado que permitia aos professores, sem experiencia em produção de video, efectuarem registos das suas aulas. Não foram usadas camaras de video pelo pessoal docente mas, ao invés, o sistema gravava o que era emitido pelo projector de video e pelas colunas. O sistema de podcast demonstrou ser fácil de usar e bastante popular entre os estudantes, com 91% a reconhecer que obteria melhores resultados nas avaliações após terem usado os podcasts, 94% gostariam que os podcasts estivessem disponiveis de forma mais abrangente e 88% assinalavam que o registo da aula aumentava a sua motivação no processo de aprendizagem.

Os dados de um teste anterior da metodologia de podcasting sugeriu, também, uma relação entre o uso de podcasts e uma melhoria dos resultados da avaliação.

O primeiro workshop de disseminação no Reino Unido

Apesar do seu estatuto específico, Europe Evaluation Company desenvolveu actividades de disseminação frutíferas, com Ian Teague, que é o Assistant Director of Education for South Central Ambulance Service (SCAS) NHS Foundation Trust (www.southcentralambulance.nhs.uk). Ambulance Trusts são os maiores empregadores de profissionais de emergência médica em Inglaterra e Gales. Este organismo abrange os condados de Oxford, Buckinghamshire, Berkshire e Hampshire.

A Equipa de Desenvolvimento Pedagógico e Tecnologias (The Educational Development and Technologies Team) na South Central Ambulance Service (SCAS) encontra-se a aplicar várias tecnologias para a formação, incluindo pod(vod)casting e simulação. Essa equipa tem desenvolvido um simulador de formação em ambulance para aplicações moveis (chamado Simbulance), que tem sido utilizado para a formação de profissionais de emergência em todo o Reino Unido. (<https://www.youtube.com/watch?v=-9uCnqml4D8>).

Tendo o desenvolvimento de competências linguisticas e de comunicação como principais

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

“Copyright for this material is waived by the project consortium to third parties with the provision that the project is credited appropriately and any developments are accredited with the same copyright waiver. This licence is governed by the terms defined at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>.”

características da conversa acerca do projecto Medilingua, que decorreu entre o staff do EEC e Ian Teague, esta incluiu os diferentes materiais que são incorporados nos diferentes cenários do projecto.

A discussão abordou a questão de como a natureza da comunicação pode variar entre pessoas com diferentes linguas, não apenas do ponto de vista linguístico mas também do ponto de vista contextual e não verbal. Esta discussão foi bastante útil de modo a verificar que cenários deveriam ser adaptados de acordo com as diferenças culturais dos países parceiros.

O sr. Teague ficou bastante interessado nas actividades do projecto e expressou o seu desejo de se manter a par do seu desenvolvimento.

Afirmou, igualmente, que gostaria de encetar contactos com os profissionais de emergência dos países parceiros para explorar possíveis desenvolvimentos, troca de experiências e boas práticas e, eventualmente, de profissionais.

Quais os próximos passos?

Os próximos passos do estão relacionados com a III Reunião transnacional que se vai realizar nos dias 10 e 11 de Fevereiro em Sófia – Bulgária.

Neste momento, os parceiros estão a trabalhar na preparação do Relatório Intermédio que estará disponível nos finais de Fevereiro. Do mesmo modo, o desenvolvimento da plataforma e os conteúdos de formação são objecto de trabalho e a parceria encontra-se a trabalhar na sua adaptação relativamente às necessidades dos profissionais de emergência médica.



This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

“Copyright for this material is waived by the project consortium to third parties with the provision that the project is credited appropriately and any developments are accredited with the same copyright waiver. This licence is governed by the terms defined at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>.”

Os parceiros irão organizar a segunda ronda dos workshops de disseminação no início de Março e, no seu decurso, o public alvi irá receber informação detalhada acerca do desenvolvimento do projecto e testar a versão definitiva da plataforma.

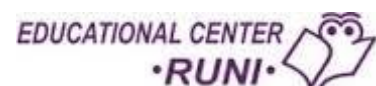
A fase de teste, que será crucial para a implementação do projecto, terá início em Maio de 2015. Antes disso, os parceiros iniciarão o registo dos podcastings que serão adicionados às unidades didacticas.

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

“Copyright for this material is waived by the project consortium to third parties with the provision that the project is credited appropriately and any developments are accredited with the same copyright waiver. This licence is governed by the terms defined at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>.”



Se pretender saber mais acerca do projecto e das suas actividades, siga, por favor, o site do projecto e os diferentes media sociais, acima indicados!



This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

"Copyright for this material is waived by the project consortium to third parties with the provision that the project is credited appropriately and any developments are accredited with the same copyright waiver. This licence is governed by the terms defined at <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/legalcode>."